

経費支弁書  
Statement of Financial Support

神戸松蔭女子学院大学大学院  
外国人留学生 志願者用

神戸松蔭女子学院大学 学長 殿  
To: President of Kobe Shoin Women's University

志願者氏名 : \_\_\_\_\_  
Name of Applicant

国 籍 : \_\_\_\_\_  
Nationality of Applicant

生年月日 : \_\_\_\_\_ 年 月 日 ( 男 ・ 女 )  
Date of Birth Year Month Day (Male / Female)

私は、このたび志願者が日本国に（入国した場合・在留中）の経費支弁者になりましたので以下のとおり経費支弁の引き受け経緯を説明するとともに経費支弁について誓約します。  
( I agree to take responsibility for paying the expenses of the applicant mentioned above during his/her stay in Japan.)

1. 経費支弁の理由及び引き受け経緯( The reason for my bearing the expenses of the above mentioned applicant)

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

2. 経費支弁の内容と方法( Details of payment for expenses )

私は、上記の者の日本国滞在について、下記の通り経費を支弁することを誓約します。また、上記の者が在留期間更新を行う際には、送金証明書又は本人名義の預金通帳（送金事実、経費支弁事実が記載されたもの）の写し等で経費支弁事実を明らかにする書類を提出します。

( I hereby pledge myself to pay the expenses as stated below. I will submit documents establishing my payment — such as a remittance certificate or a copy of the applicant's bank book showing the remittance — at the time of the application for extension of period of stay.)

記

( 1 ) 学 費 ( 半年ごと・年間 ) ¥ \_\_\_\_\_ ( 2 ) 生活費 ( 月額 ) ¥ \_\_\_\_\_  
Tuition ( Biannual/Annual ) Living Expenses ( per month )

( 3 ) 支払方法 ( 送金、振込、携行等支弁方法を具体的に書いてください )  
Method of payment ( Please state the specific method, such as remittance, bank transfer, check, etc.)

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_年 \_\_\_\_\_月 \_\_\_\_\_日  
Year Month Day

経費支弁者( Financial guarantor's Name )

住所( Address ) 〒 \_\_\_\_\_

電話( Tel ) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
氏名 ( 署名 / Name ) 印( Signature or seal )

志願者との関係( Relationship with the applicant ) : \_\_\_\_\_